**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des

établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung;

Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für

Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 34 (1963)

Heft: 5

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

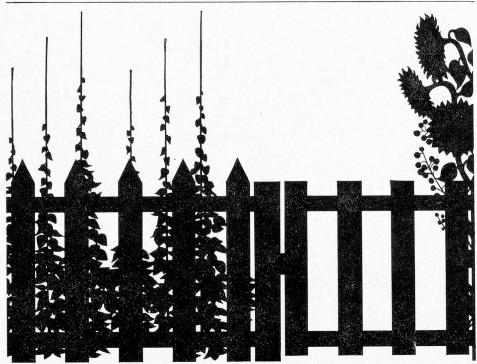
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 25.10.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Zur Pflanzenpflege im Garten

Gesarex®— Universalstäubemittel für Gemüse, Zierpflanzen und Hausreben, in der Plastik-Stäubedose. Gesal®—Gebrauchsfertiges kombi-

Gesal®-Gebrauchstertiges kombiniertes Sprühmittel zur Bekämpfung von Schädlingen und Pilzkrankheiten an Zierpflanzen im Garten.

Schneckenkörner Geigy —

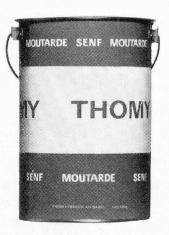
Regenfestes Ködermittel gegen alle Schneckenarten.

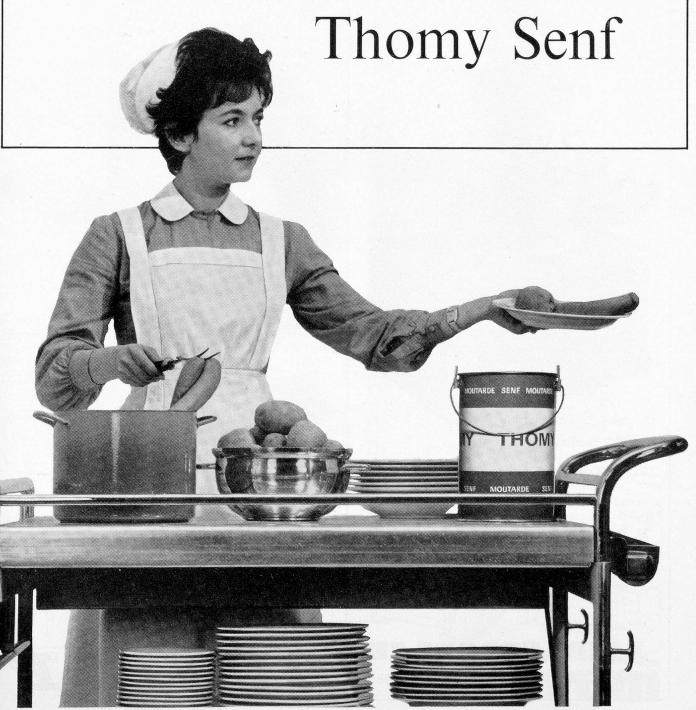
J.R.Geigy A.G., Basel

leine Aufmerksamkeiten erfreuen das Herz... Das gilt auch in kulinarischer Hinsicht: Gerade weil z. B. Senf nur eine Zugabe ist, lohnt es sich, vom Besten zu geben!

Thomy Senf besitzt ein so wohlabgerundetes und doch ausgesprochen rassiges Aroma, dass er allen herrlich schmeckt. In den für Grossküchen geschaffenen Packungen kommt er zudem erfreulich günstig zu stehen! Verlangen Sie unsere Preisliste.

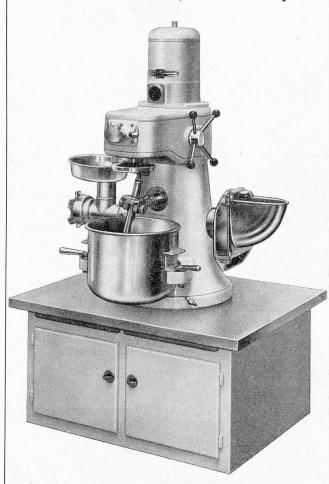
Thomi + Franck AG. Basel





# Lipos

Küchenmaschinen für jeden Betrieb (Anstalten, Heime usw.)



Combirex-Maschine, drehbar

### Viele Tausend beste Referenzen.

Unverbindliche Beratung und Verkauf durch unsere Fabrik und unsere Vertreter

H. Bay

V. Lukas

W. Leutwyler

Aarau 064/23358 Zürich 051/33 22 05 Lausanne 021/26 47 86

Maschinenfabrik

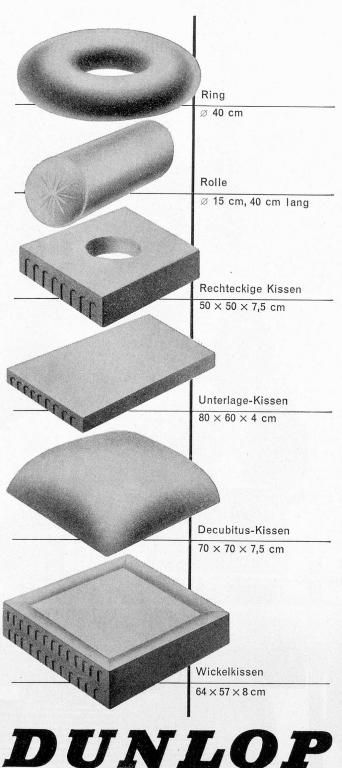
## J. LIPS URDORF ZH

Telefon 051/987508

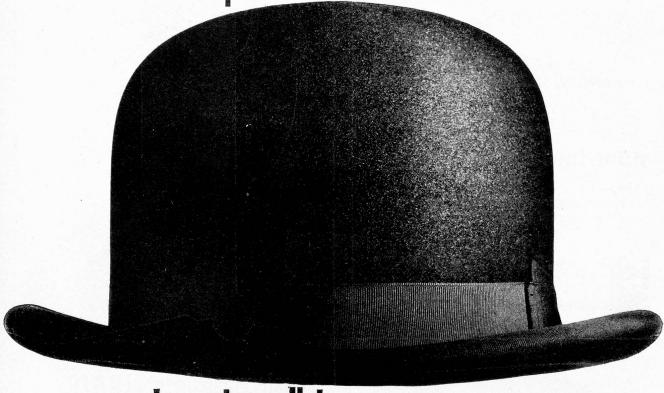
Gegründet 1880

## Dunlopillo

trägt zur Bequemlichkeit der Kranken bei



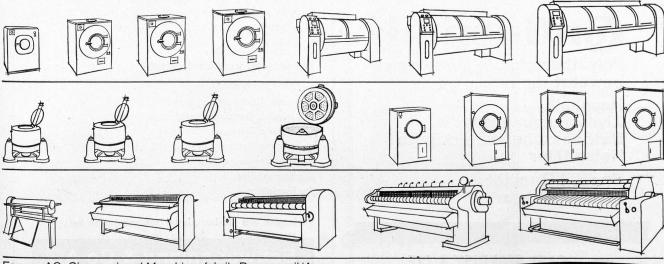
## Alle Ihre Waschprobleme



.unter <u>einem</u> Hut

... denn das umfangreiche Ferrum-Fabrikationsprogramm verfügt über eine grosse Auswahl modernster Wäschereimaschinen. Diese Vielseitigkeit ermöglicht es, kleinste und grösste Anlagen ausschliesslich mit Ferrum-Maschinen auszurüsten. Technisch fortschrittliche Konstruktionen, hohe

Leistungsfähigkeit und sprichwörtliche Betriebssicherheit begründen den Erfolg von Ferrum-Wäschereimaschinen im In- und Ausland. Verlangen Sie Prospekte über Waschautomaten, Zentrifugen, Trockenmaschinen und Glättemaschinen. Ferrum verdient Ihr Vertrauen.



Ferrum AG Giesserei und Maschinenfabrik, Rupperswil/Aarau

ferrum



Profitieren auch Sie von unserer grossen Erfahrung im Bau von individuellen, leistungsfähigen

## Kühl- und Gefrieranlagen

Referenzen

von Kinder-, Bürger- und Altersheimen, privaten und kantonalen Anstalten, Erziehungsheimen etc.



A. SCHELLENBAUM +CO AG WINTERTHUR



## **O**ntinental

Polyätherschaum-Matratzen bewährt für

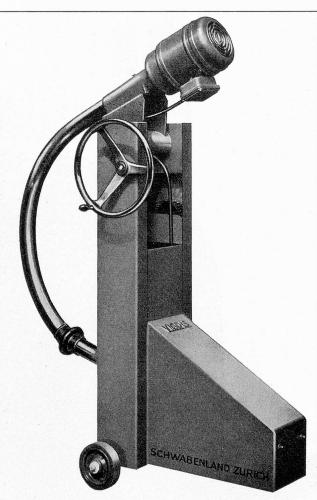
Haushalt Zivilschutzunterkünfte Betriebsschutzunterkünfte Notspitäler

Spezial-Qualität für Spitalbedarf



CARL SIGERIST & CIE SCHAFFHAUSEN

Abt. Gummi und Kunststoffe Telefon 053 43921



## Passiermaschinen VIGDIS

Die neue elektrische Passiermaschine Vigdis bietet

Grosse Zeitersparnis — Kein langes Umschütten mehr — Kein Wiedererwärmen des Kochgutes.

Verarbeitet in 5—7 Minuten bis zu 400 kg Kartoffeln, Spinat usw.

Vigdis wirkt rasch, zuverlässig und absolut gefahrlos direkt im Kippkessel. Für jedes Passiergut das richtige Sieb, fein, mittel oder grob. 3 Grössen, daher für jeden Kippkessel verwendbar.

Aus unserem Verkaufsprogramm

Geschirrwaschmaschinen
Universal-Küchenmaschinen
elektrische Gemüseschneidemaschinen
elektrische Friteusen
elektrische Brotschneidemaschinen
Butterportionsmaschinen
Küchenmobiliar
Kochgeschirr

Verlangen Sie die komplette Dokumentation bei:

## Schwabenland & Co AG Zürich

Nüschelerstrasse 44 Telephon 051 25 37 40

# DEUL Priffüssig erleichtert das Abwaschen und Reinigen

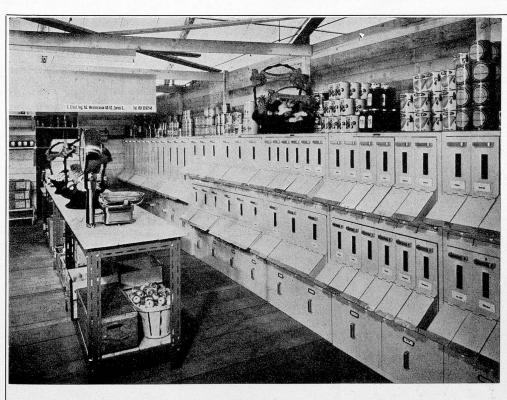
rein und unparfümiert
ist Pril flüssig. Das Bouquet Ihrer Getränke
kommt voll zur Geltung, unbeeinträchtigt

## vorteilhaft

sowohl in der Dosierung wie im Preis; 10 l mit Gratis-Spritzflasche für sparsame Dosierung nur Fr. 23.90

durch einen «Nebengeschmack».

Henkel & Cie. AG Pratteln, Grossverbrauch



lussia • liquide

EconomatAnlagen in
Ganzmetall,
System
ERNST

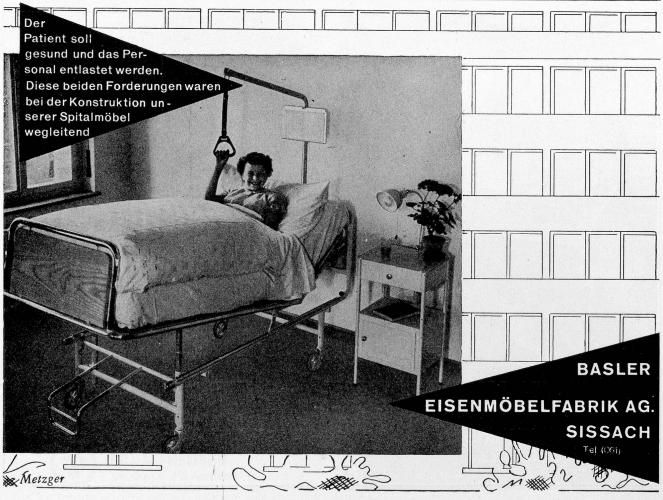
Seit Jahrzehnten glänzend bewährt! Für jeden Betrieb die geeignete Lösung. Verlangen Sie unsere Unterlagen.

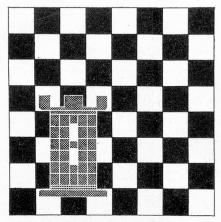
F. ERNST, ING. A.G. ZÜRICH 3

Abt. B Weststrasse 50

Telephon 051/336244





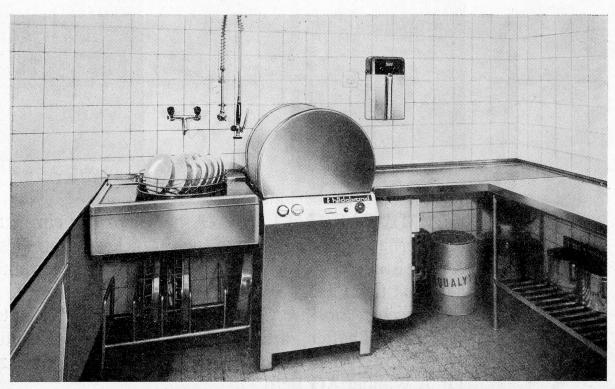


## Setzen Sie

## Ihre Probleme schachmatt

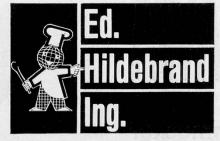
mit den schweizerischen Geschirrwaschmaschinen HILDEBRAND

Unserumfangreiches Verkaufsprogramm umfasst Maschinen für jeden Bedarf, sei es für Tea Rooms, Restaurants, Hotels, Kantinen, Spitäler usw.

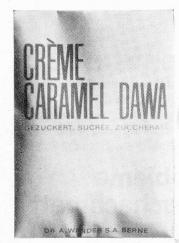


Modell H-60. Durchschiebemaschine mit vollautomatischer Programmsteuerung. Drehender Geschirrkorb mit doppeltem Wasch-und Spülsystem. Glanztrocknung mit Mikrodosierapparat HILDEBRAND H-59.

**Apparatebau** 



Zürich 8 Seefeldstr. 45 Tel. 051/34 88 66



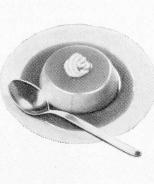














Jetzt noch einfacher und günstiger:

CRÈME CARAMEL DAWA hat nicht nur ein neues Kleid erhalten, sondern ist nun auch **gezuckert**. Trotz dieser Mehrleistung bleibt der Preis unverändert — Sie gewinnen also Zeit und Geld.

Überraschen Sie Ihre Gäste mit immer neuen Varianten dieser vorteilhaften, zartschmelzenden Wander-Spezialität! Gratismuster und Rezepte senden wir Ihnen gerne zu. Dr. A.Wander AG Bern.

# CREME CARAMEL DAWA

Das Dessert für Feinschmecker

